HEBDO CAMPUS

UNIVERSITÉ DE MONCTON
Un accent sur le savoir

Vol. 29, no 20 28 janvier 1999

Adhésion à un programme de gestion des risques afin de prévenir les accidents dans les milieux de travail

Le campus de Moncton a franchi une étape importante en signant une lettre d'entente avec les Services de gestion des risques (SGR) de la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail du N.-B. (CSSIAT) pour adhérer à leur programme de prévention, intitulé *L'initia-tive de la gestion des risques.*

Ce programme, qui sera mis en place par le Comité conjoint en santé et sécurité au travail du campus, a pour but d'assurer la gestion des risques afin de prévenir les accidents dans les milieux de travail.

La photo nous fait voir, de gauche à droite, assis : Lucille Collette, vice-rectrice à l'administration et aux ressources humaines; Réginald Arsenault, conseiller en gestion des risques de la CSSIAT; et Charlotte Dionne, chef du catalogue à la Bibliothèque Champlain et coprésidente du Comité conjoint de santé et sécurité au travail ; debout : Wayne St-Thomas, directeur du Service de sécurité; André Arseneau, régisseur des risques spécifiques; et Armand H. LeBlanc, directeur du Service de logement et coprésident du Comité conjoint de santé et sécurité au travail.

Selon l'entente, les Services de gestion des risques feront un examen objectif, périodique et documenté des pratiques en matière de santé et sécurité des lieux de travail sur le campus. L'évaluation des SGR satisfait aux lignes directrices ISO 9000 de l'Organisation internationale de normalisation.

Les SGR sont conçus de façon à ce que chaque lieu de travail soit responsable d'établir ses buts et objectifs en matière de prévention et d'intégrer la gestion des risques à ses pratiques quotidiennes.

Réginald Arsenault, conseiller en gestion des risques de la CSSIAT, a déjà commencé le processus d'évaluation et la vérification des conditions physiques des lieux de travail. Pendant cette étape, il discutera de façon informelle avec les personnes sur place, tout en examinant la façon dont elles accomplissent leurs tâches. On vous demande donc de bien vouloir collaborer avec M. Arsenault lorsqu'il entrera en communication avec vous.

Au terme de son étude, il présentera son rapport au personnel dirigeant de l'Université. Il mettra en lumière les points forts et ceux à améliorer dans nos pratiques préventives, et formulera des recommandations précises en tenant compte de l'ordre de priorité des risques. Il incombera par la suite à l'Université d'établir un plan d'action précis et efficace afin d'assurer la continuité de ce programme de prévention et de gestion des risques. M. Arsenault continuera d'agir à titre de conseiller et fera une évaluation périodique de la démarche sur une période de deux ans.

Il est bien connu que les organismes qui prospèrent intègrent à la fois les aspects qualité et sécurité dans leur travail. En adhérant à ce programme, l'Université permettra aux divers lieux de travail du campus de mettre en oeuvre leur propre programme de prévention et de gestion des risques.

La monnaie unique est-elle une bonne idée?

À la demande du Département d'économie, deux économistes de la Banque du Canada, Pierre St-Amant, chargé de recherches au Département des relations internationales, et Paul Fenton, représentant régional en analyse économique au Bureau des provinces de l'Atlantique, prononceront une conférence publique, intitulée *Une monnaie unique pour les pays de l'ALÉNA, est-ce une bonne idée?*, le 25 février, à 14 heures, dans le local 328 Taillon.

Bienvenue aux personnes intéressées. Renseignements : 858-4508.

Brian Newbold est récipiendaire d'un prix de mérite

Brian Newbold, professeur retraité du Département de chimie et biochimie, a reçu le Prix de mérite de la Société japonaise pour le développement de logiciel en chimie.

Ce prix lui est accordé pour souligner sa contribution exceptionnelle au développement de la *"Chemical Software Society of Japan"*.

Le professeur Newbold est le premier récipiendaire non-japonais à recevoir cette prestigieuse récompense.

Il a été membre du *"Editorial Board"* du *"Journal of Chemical Software of Japan"*, publié par la Société depuis 1991, et agit comme vérificateur de textes en langue anglaise pour cette revue périodique. Ce prix a une valeur monétaire de 3 000 $ et est accompagné d'un diplôme.

Rappelons que M. Newbold a passé huit mois au Japon en 1985 comme professeur invité à *"Saitama University"*, et qu'il y est retourné en 1997 pour un séjour de cinq semaines pendant lequel il était professeur visiteur au *"Tomakomai National College of Technology"*. Il était également membre du Comité d'organisation de la 8e Conférence internationale sur l'éducation en chimie, qui s'est tenue à Tokyo en 1985.

Dans la photo, le professeur Newbold est entouré de Charles Bourque, directeur du Département de chimie et biochimie, à gauche, et de Victorin Mallet, doyen de la Faculté des sciences.

La demi-finale de la Dictée des Amériques aura lieu le samedi 20 février

Le campus de Moncton est l'hôte de la demi-finale de la Dictée des Amériques, section 18 ans et plus, catégories amateur et professionnel, le samedi 20 février, à 13 heures, dans le local 106 de la Faculté des arts.

Il y aura des prix de présence et les personnes gagnantes recevront un billet d'avion aller/retour pour participer à la grande finale internationale, qui aura lieu le 10 avril à Québec.

Pour de plus amples renseignements ou pour vous inscrire (nom, prénom, catégorie), vous pouvez appeler au numéro 858-4214, télécopieur : 858-4166, à l'adresse électronique grognif@umoncton.ca, ou écrire à l'adresse suivante : Dictée des Amé-riques, Faculté des arts.

Les personnes intéressées pourront également s'inscrire sur place la journée de la dictée.

Doctorat d'honneur

À l'occasion du Sommet de la francophonie, l'Université souhaite organiser une cérémonie pour souligner, conjointement avec d'autres universités francophones canadiennes, la contribution de grandes personnalités de la francophonie, en leur décernant du doctorat honorifique.

La cérémonie, qui regroupera à Moncton les universités et leurs récipiendaires, aura lieu à l'Université de Moncton en juin, dans le cadre des Assises de l'enseignement supérieur.

Jean-Bernard Robichaud invite la communauté universitaire et les amis de l'Université à proposer au Comité de sélection des grades honorifiques le nom de personnes que l'Université de Moncton pourrait honorer lors de cette cérémonie.

Le formulaire est disponible auprès de la Direction générale des services universitaires. Il faut le compléter avant le lundi 15 février.

Étude sur la vie conjugale

Le laboratoire de psychologie conjugale, sous la direction de la professeure Geneviève Bouchard, est à la recherche de couples désirant participer à une étude sur la vie conjugale. Votre participation nécessite que vous remplissiez, votre conjoint et vous-même, des questionnaires portant sur divers aspects de votre fonctionnement conjugal et individuel.

En guise de remerciement pour votre participation, vous recevrez un document écrit où vos réponses aux questionnaires seront interprétées.

Renseignements : 858-4171.

Prix d'excellence

La Faculté des sciences sociales de l'Université Laval a remis son prix d'excellence de la meilleure thèse de doctorat au professeur Jean Saint-Aubin, du Département de psychologie.

La thèse du professeur Saint-Aubin s'intitulait *Représentations à long terme et rappel sériel immédiat : une hypothèse de récupération.*

"Scientific and Engineering Award"
L'Université se réjouit du succès d'André LeBlanc

Le Recteur se réjouit du succès obtenu par André LeBlanc, finissant en informatique à l'Université de Moncton en 1987, qui vient de remporter un *"Scientific and Engineering Award"* (Academy Plaque) de l'*Academy of Motion Picture Arts and Sciences*.

Ce prix lui est décerné pour sa participation dans le développement des logiciels *Flame* et *Inferno*.

André et trois autres chercheurs ont conçu ces logiciels pour l'industrie du film et de la vidéo, qui ont servi lors de la production de plus de 150 films d'Hollywood, incluant *Jurassic Park, Forrest Gump, True Lies, Star Wars, Saving Private Ryan* et *Titanic*.

«La Faculté des sciences et le Département d'informatique gardent un excellent souvenir d'André, un étudiant qui a excellé en informatique, mentionne le doyen, Victorin Mallet. Tout au long de ses études, il a maintenu un excellent dossier académique.»

Ses professeurs ont aussi conservé un très bon souvenir de lui et ne sont pas surpris de son succès. Pendant qu'il était au Département d'informatique, ils ont constaté qu'André était très créatif et qu'il s'intéressait déjà aux nouvelles techniques en infographie, à la création de nouvelles images et aux effets spéciaux.

«Au nom de l'Université de Moncton, je tiens à offrir de chaleureuses félicitations à André, de même qu'à son école secondaire Mathieu-Martin et à ses parents, ajoute Jean-Bernard Robichaud. Nous avons toutes les raisons d'être heureux des réalisations et du succès de l'un de nos anciens étudiants».

L'équipe, composée d'André LeBlanc, Gary Tregaskis, Dominique Boisvert et Philippe Panzini, recevra ce prix le 27 février lors d'une cérémonie spéciale à Beverly Hills en Californie. Pendant cette soirée, 20 *"Academy Certi-ficates"*, 14 *"Academy Plaques"* et un *"Award of Merit"* (Oscar) seront dé-cernés. Cette cérémonie sera filmée et télédiffusée en partie pendant la soirée du *"Academy Award Presentation"*, le 21 mars.

Habitant actuellement à Montréal, André LeBlanc est fils de Louis et Maria LeBlanc, de Dieppe. Il est diplômé de l'école secondaire Mathieu-Martin en 1983. Après son Baccalauréat en informatique à l'Université de Moncton, il a obtenu la Maîtrise en informatique à l'Université de Montréal en 1989 pour ensuite participer dans un programme de recherche à l'École polytechnique fédérale de Lausanne, en Suisse, jusqu'en 1991.

Il revient alors à Montréal à l'emploi de Softimage, puis, en 1992, devient l'un des membres-fondateurs de la compagnie Discreet Logic où ce logiciel a été conçu.

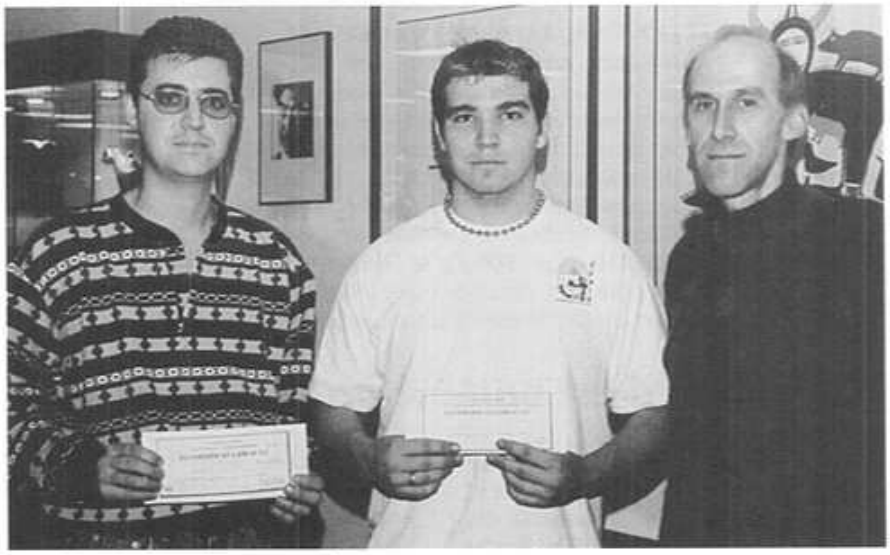
Conférence de la FESR

Michel Cardin, professeur au Département de musique, présente ses travaux de recherche lors de la deuxième Conférence de la FESR, aujourd'hui, jeudi 28 janvier, à 15 heures, dans le salon du Chancelier.

M. Cardin abordera un aspect fascinant de la démarche des interprètes et musicologues d'aujourd'hui, celui de l'exécution des musiques anciennes : Moyen-Âge et Renaissance, mais tout particulièrement baroque. Il parlera aussi des accords et oppositions qui surviennent entre la théorie et la pratique, ainsi que de certaines situations paradoxales qui en résultent parfois.

En ce qui a trait aux instruments aussi peu maîtrisés que le luth baroque dans notre histoire musicale actuelle, M. Cardin parlera également de la démarche essentielle à suivre, qui en est une de praticien d'abord, mais qui doit se doubler d'un théoricien dans un deuxième temps.

Il parlera de l'importance de la représentativité magnifiée des sentiments humains dans l'imaginaire baroque musical, et il citera en exemple «l'esprit des tonalités», en les décrivant telles qu'on les entendait psychologiquement à l'époque.



SESSIONS D'INITIATION À CHAMPLAIN *- La Bibliothèque Champlain a procédé à un tirage parmi les étudiants et étudiantes qui ont participé aux sessions d'initiation offertes pendant le premier semestre. Les chèques-cadeaux offerts en prix pourront être utilisés à la Librairie acadienne. La photo nous fait voir, de gauche à droite, Stéphane Friolet, étudiant de troisième année en administration/comptabilité, 50 $; Sébastien Gallant, étudiant de première année en génie civil, 25 $; et Régis Gaudet, du Service de la référence. Denis LeBlanc, étudiant de première année à l'École d'éducation physique et de loisir, 100 $, était absent au moment où fut prise la photo.*

Un colloque conjoint est organisé sur la francophonie internationale et la mondialisation

Sous la présidence de Jean-Louis Roy, ancien secrétaire de l'Agence de coopération culturelle et technique (ACCT), le Département de science politique, la Chaire d'études coopératives et la Faculté des sciences sociales organisent un colloque ayant comme thème *La Francophonie internationale et la mondialisation : un univers de réseaux*, les 25 et 26 mars à l'Université de Moncton.

Le professeur Chedly Belkhodja rappelle que le thème proposé porte sur la notion de réseau, concept de plus en plus pertinent afin de comprendre les mutations de l'espace international.

«Il s'agit de voir de quelle façon la francophonie internationale et canadienne s'inscrivent dans la dynamique de la mondialisation, et plus spécifiquement celle des réseaux, dit-il. L'émergence des réseaux caractérise une dynamique transnationale, signalant la place plus importante des individus et des associations dans les relations internationales.»

Les personnes intéressées peuvent consulter le site internet http://www.umoncton.ca/scsoc/colloque.html.

Renseignements : 858 3749.

BOURSES GILBERT-FINN/BANQUE NATIONALE *- Sept étudiantes du Programme d'information-communication ont reçu des bourses de mérite Gilbert-Finn/Banque Nationale du Canada, remises à ceux et celles qui ont maintenu la moyenne pondérée la plus élevée pendant la dernière année universitaire. La photo nous fait voir les boursières qui sont, de gauche à droite, Christine Ruest, de Winnipeg, au Manitoba (1 000 $); Lisanne Godin, de Caraquet (1 000 $); Ines Mpambara, de Québec (500 $); Janice Babineau, de Grande-Digue (1 000 $); Louisanne LeBlanc, de Dorion, au Québec (1 000$); Patricia Babineau, de Moncton (500 $); et Denise Vick, directrice de la succursale du campus de Moncton de la Banque Nationale du Canada. Catherine Pogonat, de Moncton (1 000 $) était absente au moment où fut prise la photo.*

G. Fairchild est nommé professeur associé

Gordon Fairchild, spécialiste en sol au Centre de conservation des sols et de l'eau de l'est du Canada a été nommé professeur associé en études de l'environnement pour un mandat de trois ans.

Le statut de professeur associé a été créé par le Sénat académique dans le but de mieux structurer les relations entre les personnes collaboratrices externes et les membres du corps professoral de l'Université dans les domaines des études supérieures et de la recherche, ainsi que de mieux encadrer les étudiants du deuxième et éventuellement du troisième cycle.

Ce statut est donné à des personnes qui ne sont pas des membres du personnel de l'Université mais qui sont toutefois bien engagées ailleurs dans des activités de recherche de qualité supérieure, qui sont reconnues comme étant des spécialistes éminents dans leur domaine, et qui désirent collaborer à des activités d'enseignement et de recherche de l'Université.

Porte-parole pour la collation

La Fédération étudiante a le mandat de choisir le porte-parole des finissants et finissantes pour la collation des diplômes, qui aura lieu le samedi 15 mai. Chaque étudiante et étudiant finissant intéressé doit en faire la demande à son conseil étudiant au plus tard demain, vendredi 29 janvier.

Les règlements et les règles de procédure pour la sélection sont disponibles au conseil étudiant de chaque faculté et école ainsi qu'au bureau de la Féécum.

Bourses Marguerite-Marie

Les étudiants et étudiantes qui fréquentent les universités des provinces maritimes peuvent faire une demande de bourse auprès de la congrégation des Filles de Jésus.

Les formulaires sont disponibles au Service des bourses et de l'aide financière, au Centre étudiant. La date limite pour faire une demande est la fin mars.

Boursière

Nicole Blanchard, de Moncton, étudiante de quatrième année en éducation secondaire à la Faculté des sciences de l'éducation, est la bénéficiaire d'une bourse de 500 $ de la congrégation des Religieux de Sainte-Croix.

Mool Chand Mehra invité en Inde

Mool Chand Mehra, professeur au Département de chimie-biochimie, sera le conférencier lors de la séance plénière d'un symposium national, ayant comme thème *"Analytical Methods in Industry and Laboratory"*, qui aura lieu les 9 et 10 mars, en Inde.

La présentation du professeur Mehra portera sur les nouvelles innovations de la chromatographie des ions, ce qui est aussi le domaine d'expertise de son groupe de recherche à l'Université de Moncton.

Lors de ce voyage, M. Mehra sera également conférencier scientifique au Département de chimie de deux institutions majeures de l'Inde, l'Université d'Aligarh et l'Université de Rajasthan, où il présentera les résultats de recherche qu'il a récemment effectués en chimie analytique avec ses collaborateurs à Moncton. Renseignements : 858-4320.

Concours de vulgarisation scientifique

Le Concours de vulgarisation scientifique de l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences (Acfas) s'adresse aux étudiants et étudiantes de 2e et 3e cycles, aux chercheurs et chercheuses des centres de recherche publics et privés, aux membres du corps professoral des universités, ainsi que toute autre personne faisant de la recherche dans ces établissements.

La personne intéressée à participer doit soumettre un article traitant de son sujet de recherche, qui comporte un maximum de cinq feuillets à interligne double. Il faut également joindre un bref curriculum vitae.

La qualité de la rédaction, la rigueur scientifique, le souci de vulgarisation et l'originalité du traitement seront les critères de base retenus par le jury pour le choix des personnes gagnantes.

Six prix de 2 000 $ seront attribués et les textes primés seront publiés.

La date de clôture de cette 7e édition est le lundi 1er février.

Le Concours de vulgarisation scientifique de l'Acfas est l'occasion de rendre accessible au public en général tous les domaines dans lesquels travaillent les chercheurs et chercheuses, qu'il s'agisse d'histoire, de science politique, de nutrition et études familiales, de sciences de l'environnement, de génie, de droit...

Rappelons que le 67e Congrès de l'Acfas aura lieu du 10 au 14 mai à l'Université d'Ottawa. Il aura comme thème *Sciences et réseaux : au-delà des frontières*.

Renseignements : 858-4050.

L'intervention face au suicide

Une session de formation portant sur l'intervention face au suicide sera donnée les 30 et 31 janvier, de 8 h 30 à midi et de 13 heures à 16 h 30, dans le local B-219 de Jeanne-de-Valois.

Elle est offerte par le Service de santé et de psychologie, en collaboration avec des membres du Département d'enseignement au secondaire et des ressources humaines de la Faculté des sciences de l'éducation.

Cet atelier de deux jours veut donner les outils nécessaires aux personnes participantes pour reconnaître et évaluer le risque d'une tentative de suicide chez un individu. La session offre également la chance de développer la confiance et les habiletés pour intervenir jusqu'à ce que le danger immédiat de suicide se soit atténué et que d'autres ressources soient disponibles. Il y aura des mini-conférences, discussions de groupe, simulations et jeux de rôle afin de permettre d'acquérir les habiletés et connaissances nécessaires pour intervenir lors d'une tentative de suicide.

L'atelier est structuré de façon à répondre aux besoins de différentes personnes intervenantes comme les membres du corps enseignant, les conseillers et conseillères en orientation, les travailleuses et travailleurs sociaux, etc.

Les frais de participation sont de 50 $ et le nombre de places est limité. Renseignements : 858-4167.

NUANCES

Opérer

Ce verbe peut être transitif ou intransitif. On **opère** un patient, on **opère** une transformation, mais on « n'opère pas » une entreprise industrielle ou commerciale, on la **dirige**, on la **gère**, et on **tient** un magasin. Une armée **opère** dans une région ou un secteur et l'on parle d'opérations militaires, un remède commence à **opérer**, c'est-à-dire à avoir de l'effet, à agir. Mais on ne saurait dire qu'un établissement ne peut « opérer » parce que ses employés sont en grève; le terme qui convient ici est **fonctionner**, et de la même façon on parle d'un **budget de fonctionnement**.

Paritaire et mixte

Il est souvent question de comités « conjoints ». Il y a tout lieu de penser que cette expression est un calque de l'anglais *joint committee*. Le dictionnaire nous dit que **conjoint** veut dire intimement uni. Or, ce n'est pas le comité qui est uni mais ses membres qui, venant de secteurs différents, sont réunis au sein dudit comité. L'usage français, en pareil cas, est d'employer les mots **mixte** et **paritaire**, ce dernier terme étant réservé au cas où les groupements représentés le sont également. Lorsqu'un comité comprend des représentants de trois organismes il est **triparti** ou **tripartite**.

Cabine

Le néologisme suspect « cubicule » est vraisemblablement une simple francisation de l'anglais *cubicle*. Dans l'aménagement de locaux, on peut être amené à isoler certaines activités dans des espaces restreints entourés de cloisons. On peut alors parler de **cabine**, terme suffisamment extensible et susceptible de désigner une variété d'espaces cloisonnées, depuis la cabine du passager jusqu'à la cabine téléphonique, en passant par la cabine roulante des baigneurs, aujourd'hui disparue.

Source : Les Maux des Mots
Université Laval

L'Atelier d'opéra revient avec un programme double

L'Atelier d'opéra présente *"The Four Note Opera"*, de Tom Johnson, et *L'enfant et les sortilèges*, de Maurice Ravel, livret de Colette, les 4, 5 et 6 février, à 20 heures, et le dimanche 7 février, lors d'une matinée familiale à 14 heures, dans la salle de spectacle A-119 du pavillon Jeanne-de-Valois.

Après une absence de deux ans, l'Atelier d'opéra revient donc avec un programme double.

"The Four Note Opera", créé en 1972 à New York, est une satire de la forme opératique et joue avec les stéréotypes de la soprano, du ténor, de la mezzo et du baryton. Cette oeuvre minimaliste, qui opère bel et bien sur quatre notes (comme le spécifie le titre), fait appel à l'absurde pour exposer le ridicule de ses protagonistes.

L'Enfant et les sortilèges est une fantaisie lyrique construite comme un conte de fée qui présente des personnages fantastiques comme la tasse, la théière, le chat, la libellule, les rainettes, etc. Tous ces personnages viennent faire part de leurs doléances à l'enfant après qu'il se fut comporté en vilain garnement.

La distribution est composée principalement des élèves de la classe de chant. Viennent se greffer à elles des étudiantes en musique, des étudiants en art dramatique et deux anciens de l'Université de Moncton. En tout, 16 interprètes et quatre musiciens vous offriront du chant et du théâtre pendant cette soirée.

L'équipe de production est composée de René Poirier à la mise en scène, Lisa Roy, à la direction musicale, Glen Charles Landry à la scénographie, et Louise Lemieux à l'éclairage. Les chorégraphies sont de Céline Paquet et l'assistance à la mise en scène est assurée par Amélie Gosselin. Carl Gionet et Isabelle Thériault accompagnent au piano. Et la flûtiste Christine Gallant et le percussionniste Denis Melanson viennent ajouter des couleurs musicales à la soirée.

L'entrée est de 8 $ pour les étudiants et étudiantes et 12 $ pour les autres personnes. Les billets sont disponibles à la Librairie acadienne du campus de Moncton.

Renseignements : 858-4404.

Stage international

Céline Ouellette, Sonia L. Sirois et Lisa Thibodeau, étudiantes de troisième année inscrites au Baccalauréat en science infirmière au campus d'Edmundston, participeront en mai à un stage international en Tunisie et au Maroc, dans le cadre de cours cliniques touchant la santé communautaire.

Ce stage sera une excellente occasion de se sensibiliser à des problématiques de santé communautaire d'autres pays, en plus de participer aux soins de santé primaires dispensés à ces populations.

Les sciences de la santé au Québec

Le Comité provincial des sciences de la santé du Nouveau-Brunswick a pour mandat de recevoir les demandes d'admission des personnes candidates francophones de la province aux programmes suivants, offerts dans les universités québécoises de Montréal, Laval et Sherbrooke.

À Montréal, les programmes offerts sont la médecine, médecine dentaire, médecine vétérinaire, optométrie, physiothérapie, ergothérapie, orthophonie et audiologie, et pharmacie.

À Laval, on offre la médecine, médecine dentaire, pharmacie, physiothérapie, ergothérapie, agronomie, économie et gestion agroalimentaire, et le génie agroenvironnemental. À Sherbrooke, on offre la médecine.

Pour de plus amples renseignements ou obtenir un formulaire de demande d'admission, veuillez vous adresser le plus tôt possible au père Paul LeBlanc, responsable des programmes spéciaux, pièce R-119-2 du pavillon Rémi-Rossignol, au 858-4500.

Tous les candidats et candidates francophones du Nouveau-Brunswick doivent obligatoirement communiquer avec le bureau du père LeBlanc s'ils désirent étudier dans une de ces disciplines au Québec.

Les formulaires de demande d'admission dûment remplis doivent être retournés à l'adresse indiquée ci-dessus avant le vendredi 12 février.

Le Comité acheminera les dossiers vers l'université concernée.

Mission de coopération au Laos

Thu Pham-Gia, directeur du Département de mathématiques et de statistique, s'est rendu à Vientiane, au Laos, pour discuter d'une collaboration éventuelle en matière académique entre l'Université nationale du Laos et l'Université de Moncton.

Dans la photo, on voit le professeur Thu Pham-Gia devant l'entrée de l'Université nationale du Laos.

Le Laos est un pays voisin du Viêtnam qui n'a pas accès à la mer. Avec ses cinq millions d'habitants, il a eu des relations de longue durée avec les pays de la Francophonie.

L'Université nationale du Laos regroupe plusieurs facultés et écoles qui ont fonctionné indépendamment les unes des autres dans le passé. Elle a près de 11 000 étudiants et étudiantes, 700 membres du corps professoral et chargés de cours et huit facultés en éducation, médecine, sciences, foresterie, sciences sociales, génie, économie et administration, et droit.

En pleine expansion, elle cherche des liens avec les autres universités dans le monde et l'Université de Moncton serait la première institution canadienne à être présente dans ce pays.

Lors de sa visite, le professeur Pham-Gia s'est entretenu avec le recteur Bosengkham Vongdara et son directeur de cabinet, le professeur Kongsy Sengmany.

Un protocole de coopération devrait être signé prochainement entre les deux institutions.

Un premier Symposium d'art actuel à Moncton

L'Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick organise un *Symposium d'art actuel*, qui aura lieu du 10 au 22 août à Moncton.

Cet événement artistique d'envergure internationale, qui est sans précédent dans les provinces de l'Atlantique, rassemblera la population autour d'un grand nombre d'artistes provenant des communautés de la francophonie acadienne, canadienne, québécoise et internationale.

Ayant comme thème *Attention, le Mascaret ne siffle pas*, ce symposium s'inscrit en tête de liste des activités culturelles en marge du Sommet de la francophonie, qui aura lieu du 3 au 5 septembre à Moncton.

Pendant 12 jours, les artistes invités occuperont tout l'espace possible - géographique et médiatique - dans la région de Moncton. Utilisant divers modes d'expression dans une démarche contemporaine, ils créeront des oeuvres d'art sur place, organiseront des manoeuvres artistiques et échangeront sur des enjeux communs lors d'un forum.

La programmation comprend cinq volets, dont le principal est artistique. Le médium privilégié est la sculpture. C'est donc inspirés par cet extraordinaire phénomène naturel qu'est le Mascaret que les sculpteurs développeront des concepts pour la réalisation de leurs oeuvres qu'ils créeront sur différents sites extérieurs. Six sculptures seront par la suite acheminées dans des parcs municipaux et endroits publics de municipalités du Nouveau-Brunswick et installées de façon permanente. Dix oeuvres dites éphémères seront aussi installées de façon temporaire.

Les noms des artistes sculpteurs seront bientôt dévoilés lors d'une conférence de presse. Il y aura trois artistes de l'Acadie, quatre du Canada-français, trois du Québec, trois de l'Europe (France, Belgique), trois de l'Afrique (Burkina Faso, Sénégal), et un d'Haïti.

Ce Symposium est un événement artistique de l'art contemporain. Fondamentalement, c'est une fête de la création qui veut défoncer les barrières de l'élitisme. La population sera donc invitée à participer à cette marée d'activités. Et puisqu'il est organisé en marge du Sommet de la francophonie, plusieurs projets seront destinés plus particulièrement aux jeunes.

Parallèlement au volet artistique, la programmation comprend également les volets *déferlement, signalétique, de la parole et de l'univers médiatique, et documentation.*

Renseignements : 382-1008.

Bourse Fernand-Seguin en journalisme

La Société Radio-Canada et l'Association des communicateurs scientifiques du Québec proposent la bourse Fernand-Seguin, l'un des plus importants prix de journalisme au Québec pour les moins de 30 ans.

Grâce au soutien financier du ministère de la Culture et des Communications du Québec et de la société pharmaceutique Merck Frosst, la personne lauréate se verra offrir un stage de six mois aux émissions de Radio-Canada *Découverte*, à la télévision, et *Les Années-lumière*, à la Première Chaîne de la radio, ainsi que dans des entreprises de presse francophones. Ce stage est assorti d'un prix d'une valeur de 12 000 $.

Les personnes candidates doivent être de citoyenneté canadienne ou résidentes permanentes, être âgées de 18 à 30 ans, posséder un diplôme d'études collégiales ou l'équivalent et n'avoir jamais pratiqué le journalisme à temps plein. Les jeunes qui veulent participer doivent soumettre un article inédit sur un sujet scientifique au plus tard le vendredi 16 avril.

Le dépliant «Bourse Fernand-Seguin» est disponible à la Société Radio-Canada Atlantique.

Renseignements : 853-6666.

BOURSES DE MÉRITE ET DE RECRUTEMENT *- La photo nous fait voir les bénéficiaires de bourses de mérite et de recrutement offertes à des étudiants et étudiantes de l'École de droit par le ministère du Patrimoine canadien et la Fondation pour l'avancement du droit au Nouveau-Brunswick. De gauche à droite, il y a Kelsey Bingham, de Moncton, 3e année, bourse de mérite de 2 000 $; Christian Plourde, de Richibouctou, 1re année, bourse de recrutement de 2 000 $; Mélanie Dubé, d'Edmundston, 1re année, bourse de recrutement de 2 000 $; Dominique Viel-LeBlanc, de Moncton, 1re année, bourse de recrutement de 4 000 $; Michel Doucet, doyen de l'École de droit; Yvette Finn, représentante de la Fondation pour l'avancement du droit au Nouveau-Brunswick; Marjolaine Dugas, de Shippagan, 3e année, bourse de mérite de 1 000 $; Sylvette Savoie, de Lamèque, 3e année, bourse de mérite de 2 000 $ (Patrimoine, 1 000 $ et Fondation, 1 000 $); Karen Richard, de Haute-Aboujagane, 3e année, bourse de mérite de 2 000 $ (Patrimoine, 1 000 $ et Fondation, 1 000 $); et Sacha Morisset, de Rivière-du-Portage, 2e année, bourse de mérite de 3 000 $.*

Calendrier des événements

BANQUET EN ADMINISTRATION

Eric Claus, chef de la direction de Coop Atlantique, sera le conférencier d'honneur lors du 30e banquet annuel de la Faculté d'administration, le samedi 30 janvier à l'hôtel Beauséjour. L'expertise de M. Claus est surtout axée sur le commerce au détail. En poste depuis février 1997, il a auparavant travaillé pour plusieurs entreprises nationales, ce qui lui a permis d'acquérir une expérience diversifiée et une bonne vue d'ensemble du monde des affaires.

Plus de 600 personnes sont attendues à ce banquet, une initiative étudiante qui veut ainsi créer des liens privilégiés entre les étudiants et étudiantes de la Faculté d'administration et la communauté d'affaires.

Réservation ou renseignements : Allain Robichaud, au 859-0807.

CINÉMA

* Ciné-Campus présente le film français *Nettoyage à sec*, les 30 et 31 janvier, à 20 heures, dans la salle de projection 163 du pavillon Jacqueline-Bouchard. *Nettoyage à sec* est une fascinante étude de caractère dans laquelle la tension sexuelle qui unit un couple de quadragénaires à un jeune inconnu s'accentue au gré d'un récit conçu comme une bombe à retardement. Dans un univers où tout doit être parfaitement net, une tache peut devenir obsédante...

* Le ciné-club *Far Out East* présente le film canadien *The Red Violon* (Le violon rouge), les 2 et 3 février, à 20 heures, dans la salle de projection 163 du pavillon Jacqueline-Bouchard. Sur une période de trois siècles et parcourant cinq pays, *Le violon rouge* suit l'instrument à partir de sa naissance en Italie. Il retrace le destin des virtuoses qui l'ont eu entre les mains, le suit dans ses périples par delà les continents, de l'Europe à l'Asie jusqu'en Amérique du Nord, pour finalement le retrouver à une vente à l'encan dans le Montréal d'aujourd'hui. Le violon maléfique attire cependant la guigne sur ceux qui entrent en contact avec lui. Toutes ces histoires tragiques, en apparence disparates, se tiennent grâce à un habile scénario.

CONCERTS

* Le Quatuor Arthur-LeBlanc donnera un concert en compagnie du bassoniste de renommée internationale George Zukerman, le jeudi 28 janvier, à midi, au Triangle du Département d'arts visuels de la Faculté des arts. Les oeuvres au programme sont le duo de Mozart pour basson et violoncelle, le quintette de Brunetti pour quatuor à cordes et basson, le quintette de Adaskin pour quatuor et basson, et le quaturor de Dvorak «L'Américain» pour quatuor à cordes.

L'entrée est libre.

* Le Département de musique présente une série de concerts de musique de chambre, le mercredi midi, à la Faculté des arts, section des beaux-arts. Le prochain concert aura lieu le 10 février et présentera la *Suite pour violon, clarinette et piano (op. 157 - b)*, de D. Milhaud, et *Sonate pour violon et piano*, de F. Poulenc, en compagnie de Nadia Francavilla au violon, James Mark à la clarinette, et Roger Lord au piano. Deux autres pièces seront choisies ultérieurement.

EXPOSITIONS

* Jusqu'à la fin janvier, la petite galerie Eulalie présente l'exposition *L'art de Georges Henri Goguen présenté aux élèves de l'école Champlain*. Il s'agit d'une exposition résumant un projet de pédagogie artistique réalisé par des étudiantes inscrites à la Faculté des sciences de l'éducation : Angèle Beesley, Marie Chantal Cloutier, Brigitte Cormier, Lynn Doiron, Colette Doucet, Barbara Dumo, Sylbie Lise Gagnon, Sophie Gagnon, Marilyn Gallant, Julie Anne Gaskell, Renée Gaudet, Bicky Gaudet, Mirielle Girouard, Annette Goguen, Micheline Landry, Carole Y. LeBlanc, Jocelyne Léger, Marie-Claude Rivard, Janelle Savoie et Annie Thériault.

Ce projet a été réalisé sous la direction de la professeure Lise Robichaud.

* Jusqu'au 14 février, la Galerie Colline du campus d'Edmundston présente *La mémoire des sens*, de l'artiste Brigitte Roy. Mme Roy a été professeure au Département des arts visuels du campus de Moncton de 1990 à 1992 et au campus d'Edmundston de 1992 à 1998. Elle est présentement coordonnatrice artistique à la Galerie *Horace* de Sherbrooke. Cette exposition est réalisée avec la participation du ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture.

PATINAGE ANNULÉ

Le patinage du personnel sera annulé le samedi 6 et 13 février, de 11 heures à midi, à l'aréna J.-Louis-Lévesque.

SPORT

Au **volley-ball féminin**, les Anges Bleus accueillent l'Université Mount Allison, le vendredi 29 janvier, à 19 heures, l'Université St. Mary's, le samedi 30 janvier, à 19 heures, et l'Université Dalhousie, le dimanche 31 janvier, à 14 heures.

Au **hockey**, les Aigles Bleus accueillent les Huskies de l'Université St. Mary's, le samedi 30 janvier, à 19 heures.

La partie, qui devait avoir lieu le 13 janvier entre les Aigles Bleus et les Panthers de l'Université de l'Ile-du-Prince-Édouard, a été remise au mercredi 17 février, à 19 heures, à l'aréna J.-Louis-Lévesque.

HEBDO CAMPUS

Publié par le Service des communications, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick, EA 3E9.

HEBDO-CAMPUS est distribué à titre gracieux à tous les membres de la communauté universitaire ainsi qu'aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis **au plus tard le jeudi à 16h30** pour publication la semaine suivante, au local 401, pavillon Léopold-Taillon.
Téléphone : (506) 858-4129
Télécopieur : (506) 858-4379

Service.des.communications@umoncton.ca

Paul-Émile Benoit, directeur
Nicole Cormier, secrétaire administrative
Carole Landry, agente des communications
William Thériault, agent des communications et responsable du bulletin

Reproduction des articles autorisée sans préavis.
Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0829-0172

Imprimé sur du papier recyclé.